

1903-08-18

AFSENDER

Carl Jacobsen

MODTAGER

Auguste Rodin

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Afsendersted:
København

Modtagersted:
Paris

Arkivplacering:
Glyptotekets arkiv. Carl Jacobsens
kopibøger. Kopibog 15, moderne
kunst 1899-1913

DOKUMENTINDHOLD

Borgerne fra Calais er ankommet i god stand, men CJ klager over den mangelfulde emballering.

TRANSSKRIFTION

1903-08-18

Cher Monsieur Rodin

Les "Bourgeois de Calais" sont arrivés en bon état. Devant la Glyptothèque, construite en briques rouges, et sous notre ciel grisâtre la patine verte est du meilleur effet.

Peu s'en est fallu pourtant que le groupe ne fut arrivé avec les extrémités cassées.

Les emballeurs de Bruxelles sont au dessous de toute critique!

L'emballeur n'avait pas même fixé le groupe sur le fond de la caisse! De sorte que le groupe ait marché à l'intérieur de la caisse et s'est heurté contre les parois si violemment que les planches sont cassées.

Heureusement le bronze était plus fort que les planches et excepté quelques égratignures rien n'a été détérioré.

Monsieur Meunier nous a envoyé quelques plâtres qui sont arrivés réduits en débris.

Méfiez vous donc à l'avenir de l'emballage belge!

Voici mes notes de notre compte

Bourgeois

Baiser

L'age d'airain

Puvisde Chav.

Victor Hugo

Falguière

70.000 fr + le prix du bloc de marbre pour le baiser

Penseur 4.000 fr

St jean 10.000 fr

fr 84.000 + bloc

Vous avez reçu

1-8-1 20000 à cmpt.

21-12-1 20000 à cmpt.

**CARL
JACOBSENS
BREVARKIV**

NY CARLSBERGFONDET

12-1-3 10000 St Jean

50000 f

Reste f 34000 + bloc.

J'ai donné ordre au caissier de la Glypt. de vous envoyer f[r] 10000:
restent f. 24000 + bloc.

Vient encore votre buste par Falguière, le comptable de la Glyptothèque
est en vacance et je ne me rappelle pas par cœur s'il est payé.

Veuillez me dire, Monsieur, si vos notes sont d'accord avec les miennes.
Je vous prie d'agréer l'expression de mes sentiments les plus distingués.

Dr. Carl Jacobsen

^{IV}
Vient encore votre lettre par
Polguin, le comptable de
la Plogotolliq est en vacances
et je ne me rappelle pas
par où il est payé.

Veuillez me dire, Monsieur
si vos notes sont d'accord
avec les miennes.

Je vous prie d'opérer
l'expression de mon in-
tention les plus distin-
gués.

Dr. Carl Jacobsen

^I

18-8-3

Cher Monsieur Rodin
Les Bourgeois de Calais
sont arrivés en bon état.
Devant la Plogotolliq,
continuit en brèves raps,
et sous notes viel grise
la patine verte est de
meilleur effet.

Un peu est faite pendant
que le groupe se fut ennué
avec les extrémités cassés,
des emballés de Nampelles
sont en dessous de toute vestige!

II

L'abolition n'avait pas même
fieri le gros. car le fond de
la caisse! de fait que le gros
au marché à l'intérieur de
la caisse est resté le même en.
tu les parois si violentes
que les planches sont cassées.
Néanmoins le bois était
plus fort que les planches
et c'est-à-dire quelques opérations
rien n'a été défectueux.

Monsieur Monsieur nous
a envoyé quelques planches
qui ont servi à rebâtir
en dehors.

Méfiez vous donc à l'avenir
de l'embellissement!

III

Voici mes notes de notre
compte

Bougeois	}	2000 f
Baiser		+ le prix
L'age d'airain		de la ll. de
Pain de Char.		marcs pour
Vin de Hage		le bois
Polguide		
Peaux		4000
St Jean		10000
		<hr/>
		f 84000 + llo.

Vous voyez rien

1-8-1.	20000	i compt
21-12-1	20000	i compt
12-1-3	10000	St Jean
	<hr/>	
	f 50000	

Reste f 34000 + llo.

J'ai donc encaissé en caissier
de la Egypt de son voyage
f 10000 : restant f 24000 + llo.

212